

Российская академия наук
Институт российской истории
Федеральная архивная служба России
Российский государственный архив древних актов
Летописная группа

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ

ТОМ ШЕСТОЙ
ВЫПУСК 2

СОФИЙСКАЯ ВТОРАЯ ЛЕТОПИСЬ



ЯЗЫКИ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ
Москва 2001

ББК 84(2Рос=Рус)1-49
С 68

Федеральная программа книгоиздания России

Исследование выполнено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
проект 96-01-00380

Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда
(РГНФ)
проект 00-01-16135

С 68 Софийская вторая летопись. (Полное собрание русских летописей. Т. VI. Вып. 2). — М.: Языки русской культуры, 2001. — I–VIII, 240 с.

ISBN 5-7859-0136-6

Софийская вторая летопись представляет собой один из важнейших летописных сводов времени централизованного Русского государства, созданных в первой половине XVI в. Ее текст отражает большое количество летописных памятников предшествующего времени, составлявшихся при дворе московских митрополитов или светских правителей. В составе Софийской второй летописи сохранились некоторые произведения отечественной литературы XV в., в частности сочинения Родиона Кожуха, Афанасия Никитина и другие.

В полном объеме текст Софийской второй летописи публикуется впервые. ББК 84(2Рос=Рус)1-49

© Б. М. Клосс. Предисловие, 2001
© С. Н. Кистерев, Л. А. Тимошина.
Подготовка текста, 2001

Вниманию зарубежных покупателей!

За пределами России и стран СНГ данное издание распространяется только в специальном экспортном исполнении – с **зеленой полосой** под данным текстом.

Распространение издания без зеленой полосы не является законным.

Право на распространение этого издания за рубежом, кроме издательства «Языки русской культуры» (fax: 095 246-20-20 для M153, E-mail: koshlev.ad@mtu-net.ru), имеет только датская книготорговая фирма G•E•C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk).

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	V–VIII
СОФИЙСКАЯ ВТОРАЯ ЛЕТОПИСЬ	1–416
Именной указатель	417
Указатель географических и этнических названий	436

Предисловие

В настоящем томе «Полного собрания русских летописей» помещен текст одного из значительнейших памятников летописания XVI столетия — Софийской II летописи. Ранее эта летопись издавалась дважды: в начале XIX в. известным археографом П. Строевым и в 1853 г. в составе серии «Полное собрание русских летописей»¹. Тексту Софийской II летописи посвящена обширная исследовательская литература², однако основным предметом изучения являлись до сих пор ее источники, в первую очередь гипотетически восстанавливаемые летописные своды XV — начала XVI века.

По А. А. Шахматову, Софийская II летопись с конца XIV в. по 1518 г. совпадает с текстом Львовской летописи, и в основе обеих летописей лежит свод 1518 г. А. Н. Насонов отметил, что вплоть до конца 80-х годов XV в. общий протограф Софийской II и Львовской летописи обнаруживает сочувствие к оппозиционному великому князю Ивану III митрополиту Геронтию, откуда он сделал вывод о существовании митрополичего свода 1489 г., составившего основу свода 1518 г. Я. С. Лурье посчитал гипотетический свод 80-х годов XV в. не официально-митрополичьим, а монастырским. В последней по времени работе Б. М. Клосса и В. Д. Назарова показано, что оригинальный Летописец XV в., лежащий в основе Софийской II и Львовской летописей, создан одним из клириков Московского Успенского собора.

Сложен вопрос о составе Софийской II летописи. Воскресенский список содержит до конца XIV в. Софийскую I летопись; текст Архивского списка начинается только с 1397 г., но, поскольку в начале этой рукописи недостает всего 25 листов, считается, что Софийская I летопись здесь помещена быть не могла.

Летопись сохранилась в двух разновременных списках.

¹ Софийский временник, или Русская летопись с 362 по 1534 г. / Издал П. Строев. М., 1821. Ч. 2; ПСРЛ. Т. 6. СПб., 1853. С. 115—358.

² Тихомиров И. А. Обзорение состава московских летописных сводов. М., 1896. С. 74; Шахматов А. А. 1) Разбор сочинения И. А. Тихомирова «Обзорение летописных сводов Руси Северо-Восточной». СПб., 1899. С. 21, 41—48; 2) Ермолинская летопись и Ростовский владычный свод. СПб., 1904. С. 13—17, 22—24, 80—83; Лавров Н. Ф. Заметки о Никоновской летописи // ЛЗАК. Л., 1927. Т. 1 (34). С. 64—71; Насонов А. Н. 1) Летописные памятники Тверского княжества // Изв. АН СССР. Сер. XII. № 9. Л., 1930. С. 714—721; 2) История русского летописания XI—начала XVIII в. М., 1969. С. 305—307, 369—376, 460; Лихачев Д. С. Русские летописи и их культурно-историческое значение. М.; Л., 1947. С. 453—454; Зимин А. А. Россия на пороге нового времени. М., 1972. С. 39—40; Лурье Я. С. 1) Независимый летописный свод конца XV в. — источник Софийской II и Львовской летописей // ТОДРЛ. Т. 27. Л., 1973. С. 164—165; 2) Общерусские летописи XIV—XV вв. Л., 1976. С. 210—213, 223—240; Клосс Б. М., Назаров В. Д. Рассказы о ликвидации ордынского ига на Руси в летописании конца XV в. // Древнерусское искусство. XIV—XV вв. М., 1984. С. 305—313.

Архивский список — РГАДА, Ф. 181, № 371/821; 4°; на 441 листе; переплет доски в коже, две металлические застёжки (одна утрачена). Бумага рукописи содержит водяные знаки: Голова быка под крестом, обвитым змеей (Лихачев, № 3732 — 1532 г.), двойной крест (Лихачев, № 3710 — 1530 г.; Briquet, № 5443, 5447 — 1530—1535 гг.). По филиграммам рукопись может быть датирована началом 30-х годов XVI в.

Л. I содержит записи: 1) «Софийский времянник, содержащий в себе российский произшествия с 6905/1397 по 7026/1518 год. С л. 193—220 помещено любопытное и редко встречающееся Хождение Афанасия Тверитина во Индию. Рукопись XVI века. Начала и конца недостает»; 2) «Началос[ь] печат[ание] март[а] 19 1820. Кончалос[ь] февр[аля] 1 1821. П. Строев».

Вверху листа пометы: «40/12 генв. 1820»; «№22» (обе чернилами); «№4» (синий карандаш).

Л. 7 — вставной, древней нумерации не имеет, а л. 5 и 8 пронумерованы как «30» и «33» (на л. 6 номер листа срезан, виден только край буквы). На л. 7 запись скорописью XVII в.: «В лето 7176 году олдарь (так в ркп.!) Стретения господа нашего Исуса Христа на память преподобнаго отца нашего изповетника Феофилакта епископа Никомитиского и при благочестивом царе Алексее Михайловиче и при патриархе Иосафе и при митрополите Ионе».

На последнем л. 440 об. полустертая запись: «В лета 136-го августа (пропуск 4 см) преставись ... Елизар Георгиевич Тимашев». Ниже разными почерками: «Сия книга, глаголемая летопись ...нева» и «Сия книга, глаголемая летопись, Степана Васильева сына».

Л. 1—11 пронумерованы по правому полю кириллическими буквами как «26-36». Л. 1—122 имеют кириллическую же нумерацию по нижнему полю как «26-146», причем оказался пропущен при нумерации л. 118 рукописи. Нумерация л. «26—133» произведена коричневыми чернилами, а л. «134—146» — черными.

Рукопись писана пятью почерками. I почерком написаны л. 1—6 об.; 8—10 об., 15—36 об., 40—195 об. II почерк отмечается на л. 11—14 об. и 37—39 об. Обладатель III почерка писал л. 196—331 об. и 334—440. По одному листу написаны IV и V почерками — соответственно л. 332—332 об. и 333—333 об. Л. 7 — вставной и имеет запись скорописью XVII в. красными чернилами: «В лето 7176 году освятися олтарь Стретения господа нашего Исуса Христа и на память преподобнаго отца нашего исповетника Феофилакта епископа Никомитиского и при благочестивом царе Алексее Михайловиче и при патриархе Иасафе и при митрополите Ионе». Далее зачеркнуто: «Поминать государи». Поминальная запись: «Стефана, Анны, Иоанна, Козьмы».

Тетради, написанные III почерком, имеют кириллическую нумерацию по нижнему полю:

л.	№	л.	№
204	2	274	11
210	3	290	13
226	5	298	14
234	6	306	15
242	7	314	16
250	8	322	17
258	9	330	18
266	10	338	19

346	20	394	26
354	21	402	27
362	22	410	28
370	23	418	29
378	24	426	30
386	25	434	31

Рукопись имеет утраты листов. Между л. 25 и 26 утрачен 1 лист, что устанавливается путем сопоставления объема сохранившегося текста во втором списке летописи с объемом текста, помещающегося на соседних листах Архивского списка. Значительные утраты листов имеются между л. 148 и 149, 157 и 158, 163 и 164. Один лист утрачен между л. 209 и 210, что явствует из сравнения Архивского списка, содержавшего здесь текст Хождения за три моря Афанасия Никитина, с рукописью Троицкого извода того же Хождения. Все названные утраты листов обозначены на нижних полях рукописи почерком XIX в.

Такие же обозначения отмечают исчезновение листов между л. 195 и 196, 202 и 203. На самом деле, как установлено Б. М. Клоссом, здесь пропуска листов нет, текст Хождения Афанасия Никитина носит следы повреждений, характерных еще для протографа Архивского списка³.

Хотя Софийская II летопись имеет общий со Львовской источник – свод 1518 г., в самой Софийской II имеются вставки из так называемого извода Ундольского Типографской-Библиотечной летописи⁴. Более того, в Архивском списке имеются и механические вставки листов с выписками из Типографской-Библиотечной летописи в изводе Ундольского. Вставными являются л. 12–14 и 38–39, все написаны одним почерком и составляли некогда одно целое, поскольку фраза на л. 14 об. непосредственно продолжается на л. 38. Указанные листы входили ранее в некую рукопись, причем на л. 38 сохранился номер 18-й тетради. На л. 12–14 помещена прощальная грамота митрополита Киприана; на л. 14 об. читается начало статьи 6928 г., но текст зачеркнут кинноварью и переписан (тем же писцом!) на л. 37 об. (который подклеен к л. 38–39). Писец подгонял вставные листы к основному тексту, поэтому ему пришлось часть известий на л. 15 зачеркнуть, переписать на отдельный листок (л. 11) и подклеить к вставленным л. 12–14 (заметим, что для вставок использовалась бумага самого Архивского списка).

Изложенные наблюдения позволяют считать Архивский список *оригиналом* Софийской II летописи.

На полях листов рукописи имеются пометы трех разных почерков.

Архивский список при подготовке публикации летописи использован в качестве основного.

Для подведения вариантов к тексту Архивского списка использован *Воскресенский список* – ГИМ, Воскр. (бум.), №1546; 1°; датируется серединой XVI в. Бумага рукописи содержит водяные знаки: пять вариантов кувшинчика с одной ручкой (Лихачев, №1741

³ Клосс Б. М., Лурье Я. С. Русские летописи XI–XV вв. // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописей для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. Вып. 2 М., 1976. С. 117–118.

⁴ О редакциях Типографской летописи см.: Клосс Б. М. Предисловие // ПСРЛ Т. 24. М., 2000

— 1556 г.; №12664 — 1544—1549 гг.; Briquet, №12615 — 1544 г.; Лихачев, №2950 — 1541 г.; Briquet, №12837 — 1546—1550 гг.), два варианта руки в рукавчике (Лихачев, №1797 — 1561 г.; Лихачев, №1725 — 1547 г.). Рукопись писана одним почерком. Утрат листов рукопись не имеет.

При передаче текста летописи соблюдались следующие правила:

1) Текст разделен на слова по современной орфографии, знаки препинания расставлены в соответствии с правилами современной пунктуации.

2) Выносные буквы внесены в строку и переданы курсивом, титла раскрыты, восстанавливаемые в соответствии с современной орфографией буквы заключены в круглые скобки. Отклонения от современной орфографии для воспроизведений восстанавливаемых из-под титл знаков обусловлены написанием в Воскресенском списке.

3) Вышедшие из употребления буквы (кроме ъ) заменены современными, буквенные цифры — арабскими.

4) Киноварные написания рукописи переданы жирным шрифтом.

5) Слова, написанные в оригиналах с ошибками, переданы с исправлениями, оговоренными в примечаниях.

6) Текст, заключенный в квадратные скобки, представляет собой фрагменты, утраченные в Архивском списке и восстанавливаемые по Воскресенскому.

7) Текст полностью утраченных листов в Архивском списке восстанавливается по Воскресенскому списку без соответствующих оговорок с указанием номеров листов по используемой рукописи.

В указателях к текстам ссылки даны на столбцы издания.

Настоящий том выходит с предисловием Б. М. Клосса. Текст летописи подготовлен и отредактирован С. Н. Кистеревым и Л. А. Тимошиной. Указатели составлены Л. А. Тимошиной.